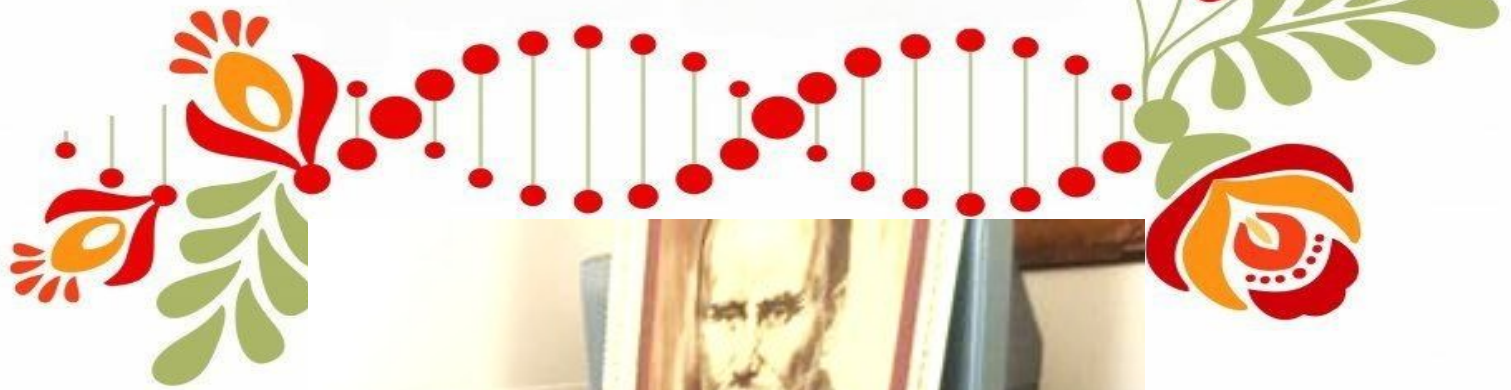


Література

з українським ДНК



Нетипова письменниця

Ірена Коваль

РЕКОМЕНДАЦІЙНИЙ СПИСОК



Американська письменниця українського походження Ірена Коваль народилася 19 січня 1947 року в Ландсгуті (Німеччина), в таборі переміщених осіб. Походить з козацького роду Селяцьких. Виховувалася в українському дусі.

У 1948 році з батьками виїхала до США. Спочатку мешкала у Нью-Йорку, потім у Гартфорді (Коннектикут). 1969 року здобула ступінь магістра з літератури в Коннектикутському університеті. Пізніше отримала диплом з французької культури і мови в Сорбонні та закінчила студії в Університеті Східної Англії.

Викладала літературу, журналістику і англійську мову в середніх школах США і коледжі у Парижі. Почала друкуватися з 1981 року в періодиці Бостону (Boston Globe, Boston Herald) та ін. (Eastern Economist, Rivet, Кіно-Театр). Від 1994 року мешкала у Києві, де працювала позаштатним кореспондентом української редакції радіо Бі-Бі-Сі.

У 1999 році брала майстер-класи з драматургії при Лондонському експериментальному театрі «Челсі». Ініціатор і організатор конференції «Відродження та модернізація української драматургії» за участі драматургів-інструкторів з Великої Британії та драматургів з різних міст України.

Ірена Коваль пише як українською, так і англійською мовами. Її творчість охоплює прозу та драматургію, що здобули визнання як в Україні, так і за кордоном. Її твори вирізняються інтелектуальним підходом, глибоким психологізмом та увагою до історичного контексту. Найбільшу популярність письменниці принесли її п'єси, які ставилися на провідних українських сценах. П'єса «Поганські святі» або «Лев і Левиця» – психологічна драма про складні стосунки Льва Толстого та його дружини Софії. Прем'єра відбулася у київському Молодому театрі 2001 року із Богданом Ступкою і Поліною Лазовою у головних ролях. Пізніше її ставили у Львові, Запоріжжі, Харкові, Чернівцях, Севастополі, Кракові та інших містах. П'єса «Маринований аристократ» (2004) з іронією та сумом розкриває долю українського інтелігента-емігранта у Великій Британії. Вистава за цією п'єсою була також поставлена у Молодому театрі з Олексієм Вертинським та Ірмою Вітовською у головних ролях і понад 13 років трималася в репертуарі. У новелі «Балерина без пуантів» (за авторським визначенням жанру «фантазія для дорослих дітей») авторка намагається показати багатогранність світу, в якому минає людське життя.





Автобіографічний роман «Незаземлені», що вийшов друком 2016 року, присвячений темам глибокого розриву між світами – капіталістичним і соціалістичним, неможливого, але від того не менш щемкого кохання, а також поєднання поколінь українців, розведених війнами, режимами і океанами.

Ірена Коваль була сценаристом і режисером театральної програми до 200-річного ювілею від дня народження Т. Шевченка – концерт відбувся у Longy School of Music у Кембриджі (Массачусетс, США).

Твори

1. Ф86260 И(Амер) К56 Коваль І. Балерина без пуантів : фантазія для дорослих дітей / Ірена Коваль ; пер. з англ. Петра Таращука. – [К.] : Дуліби, 2011. – 56 с.
2. 975166 У2 Т67 Коваль І. Маринований аристократ : [усе ще триваючий українській незалежності присвячується : п'єса на 2 дії з роллю для рудого kota] / І. Коваль // 13 сучасних українських п'єс / [упоряд. і авт. вступ. ст. Ніна Козачук].- К. : Преса України. – 2013. – С. 245-286.
3. 989346 И(Амер) К56 Коваль І. Незаземлені : [роман] / Ірена Коваль ; з англ. пер. Петро Таращук. – Львів : Вид-во Анетти Антоненко. – 204 с.
4. И32730 У2 К79 Kowal I. Pagan saints. The marinated aristocrat = Лев і Левиця. Маринований аристократ / I. Kowal. – К. : Факт, 2005. – 184 р.

Література про життя й творчість

5. Дишкант В. У пошуках загубленого брата : [про нову книжку амер. письменниці укр. походження І. Коваль «Незаземлені»] // Голос України. – 2016. – 5 лист. – С. 14.
6. Дроздовський Д. Із забуття – з любов'ю : [про новий роман Ірени Коваль «Незаземлені»] // День. – 2016. – 27 жовт. – С. 7.
7. Онишкевич Л. Коваль Ірена // Енциклопедія української діаспори / гол. ред. В. Маркусь, спів-ред. Д. Маркусь. – Нью-Йорк – Чикаго, 2009. — Кн. 1. – С. 374-375.
8. Пилипенко Г. Фантазія для дорослих дітей : нетипова письменниця Ірена Коваль написала «Балерину без пуантів» // Урядовий кур'єр. – 2011. – 23 лист.
9. Просалова В. Коваль Ірена // Українська діаспора: літературні постаті, твори, біобібліографічні відомості / упорядк. В. А. Просалової. – Донецьк : Східний видавничий дім, 2012. – С. 215.
10. Рева Л. Коваль Ірена // Енциклопедія Сучасної України / редкол.: Дзюба І. М. (співголова) [та ін. ; НАН України, Наукове тов-во ім Шевченка, Ін-т енциклопедичних дослідж. НАН України]. Т. 13 : Киї - Кок. – К. : [Ін-т енциклопед. дослід. НАН України], 2013. – С. 470.
11. Рябчій І. Ірена Коваль : подорож у життя : [розмова з укр. письменницею І. Коваль про її роман-спогад «Незаземлені»] // Дзеркало тижня. – 2016. – № 34. – С. 14.
12. Фіалко Д. Дорослим дітям присвячується : нова книжка Ірени Коваль «Балерина без пуантів» - проти земного тяжіння // Україна молода. – 2011. – 6 груд. –

